

société des  
INSTITUT DU MONDE ARABE | amis  
de  
L'IMA

4<sup>e</sup> ÉDITION

PRIX DES AMIS DE L'IMA POUR  
LA JEUNE CRÉATION  
CONTEMPORAINE

جائزة أصدقاء معهد العالم العربي للإبداع العربي المعاصر

APPEL A CANDIDATURE

Date limite :  
31 octobre 2018

# QUATRIÈME ÉDITION

## LE PRIX DES AMIS DE L'IMA POUR LA JEUNE CRÉATION CONTEMPORAINE ARABE

جائزة أصدقاء معهد العالم العربي للإبداع العربي المعاصر

La Société des Amis de l'Institut du monde arabe accompagne l'Institut du monde arabe (IMA) dans sa mission de découverte et de connaissance du monde arabe. Le Prix pour la jeune création contemporaine arabe a pour vocation de promouvoir la création émergente issue des 22 pays de la Ligue arabe et d'offrir une visibilité à l'international à de jeunes talents.

---

Lancé en 2016, le Prix a pour vocation de soutenir et de faire découvrir les jeunes artistes issus du monde arabe. Le Prix a pour objectif de révéler chaque année un nouveau talent. Il souhaite également, par ce projet, donner à voir le monde arabe dans sa contemporanéité, à travers le regard singulier d'une génération d'artistes de moins de 40 ans.

Lors des trois premières éditions, le Prix a proposé un soutien à la création à travers une bourse de création, ainsi qu'un tremplin, par la visibilité qu'offre la participation à une exposition événement de l'IMA.

A compter de la deuxième édition, c'est un soutien sur le long terme qui s'affirme, avec l'entrée de l'œuvre dans les collections du musée de l'Institut du monde arabe.

En cette Edition 2019, le format du Prix évolue avec la mise en place de deux nouveaux volets.

L'artiste lauréat bénéficie d'un accueil en résidence durant trois mois à la Cité internationale des arts à Paris, pour la réalisation de son œuvre (production et/ou post-production). Cette période de résidence permettra également à l'artiste d'approfondir sa démarche et de montrer son travail en cours lors d'un open studio. La Société des Amis de l'IMA et ses partenaires : l'Institut du monde arabe, la Cité internationale des arts, l'Institut Français et la Maison des Artistes accompagnent l'artiste dans son projet en créant la rencontre avec des professionnels de l'art (collectionneurs, commissaires, critiques, artistes). La Société des Amis de l'IMA et l'IMA donneront par ailleurs l'opportunité à l'artiste d'animer des workshops (lesquels feront l'objet d'une rémunération additionnelle) ainsi que des rencontres avec les publics de l'Institut du monde arabe.

# LE PRIX DES AMIS DE L'IMA

## POUR LA JEUNE CRÉATION CONTEMPORAINE ARABE

جائزة أصدقاء معهد العالم العربي للإبداع العربي المعاصر

Édition 2019

**En partenariat avec l'Institut du monde arabe, la Société des Amis de l'IMA lance la Quatrième Edition du Prix des Amis de l'IMA pour la création contemporaine arabe.**

Le Prix propose une résidence de production de 3 mois au sein de la Cité internationale des arts de Paris, entre mars et mai 2019. L'artiste bénéficiera d'un accompagnement professionnel et de rencontres avec les publics sous forme de workshops.

Le Prix est doté d'une bourse de 3200 euros. Elle comprend une bourse de vie et une bourse de production pour la réalisation de l'œuvre dont le projet aura été soumis au jury.

L'œuvre sera exposée pendant toute la durée de l'exposition collective **Football et monde arabe**, à l'Institut du monde arabe (Paris, France), du 15 avril au 18 juillet 2019.

L'œuvre lauréate entrera par la suite dans les collections du musée de l'Institut du monde arabe.

Date limite de candidature : **31 octobre 2018**



INSTITUT  
DU MONDE  
ARABE

معهد العالم  
العربي

## كرة القدم والعالم العربي

**La quatrième édition est organisée dans le cadre de l'exposition « *Football et monde arabe* » à l'Institut du monde arabe.**

**Au printemps 2019, l'Institut du monde arabe consacrera une exposition au sport le plus populaire dans le monde arabe : le football.** Quelle est la place du football dans les sociétés arabes ? Quel rôle jouent les pays du monde arabe au sein de la planète foot ? Qui sont les grands acteurs de ce sport ?

Le Prix des Amis de l'IMA 2019, invite les candidats à investir les pistes de réflexion autour de la thématique « football et monde arabe » et des enjeux contemporains qu'elle soulève.

Très ancré dans la vie quotidienne de la population, le football propose par son histoire, une clé de compréhension des enjeux politiques et sociaux qui structurent le monde arabe depuis le début du XXe siècle. C'est en effet un exemple unique d'assimilation d'un élément étranger aux cultures arabes, qui alla même jusqu'à jouer un rôle déterminant dans l'élaboration d'une identité nationale. Au lendemain de la décolonisation, l'adhésion des pays à la Fédération internationale de football apparait comme un instrument de reconnaissance diplomatique non négligeable. Cet engagement du sport dans les combats sociaux demeure très vif au XXIe siècle, dans le monde arabe. De même, le football répercute, voire intensifie, le caractère foncièrement mondialisé de nos sociétés.

Ces pistes de réflexion sont des suggestions. Le thème « football & monde arabe » peut appeler à d'autres recherches personnelles.

# LES PARTENAIRES DU PRIX

## L'INSTITUT DU MONDE ARABE

Inauguré en 1987, l'Institut du monde arabe est le fruit d'un partenariat entre la France et les vingt-deux pays qui forment la Ligue Arabe : Algérie, Arabie Saoudite, Bahreïn, Djibouti, Égypte, Émirats Arabes Unis, Irak, Jordanie, Koweït, Liban, Libye, Maroc, Mauritanie, Oman, Palestine, Qatar, Somalie, Soudan, Syrie, Tunisie, Yémen et les Comores. Avec sa bibliothèque, ses espaces d'expositions, sa programmation de rencontres et débats, de spectacles, de concerts et de films, l'Institut du monde arabe entend faire connaître et rayonner la culture arabe.

## LA CITE INTERNATIONALE DES ARTS

Fondée en 1965, la Cité internationale des arts est aujourd'hui le plus grand centre de résidences d'artistes au monde. En partenariat avec 135 organismes de 52 pays dont la France, elle accueille chaque année plus de 1 000 artistes originaires de 90 pays dans plus de 300 ateliers-logements au centre de Paris. Des artistes de toutes disciplines mais également des curateurs et des penseurs français ou internationaux peuvent y réaliser des résidences sur des périodes s'étendant de 2 mois à 1 an.

## L'INSTITUT FRANCAIS

L'Institut français est l'établissement public chargé de l'action culturelle extérieure de la France. Sous la double tutelle du ministère de l'Europe et des Affaires étrangères et du ministère de la Culture, il contribue activement à la diplomatie d'influence de la France. Ses projets et programmes reposent sur une capacité unique de déploiement à travers le vaste réseau des services culturels des Ambassades de France, des Instituts français et des Alliances françaises présents sur les cinq continents.

## LA MAISON DES ARTISTES

La Maison des Artistes association agréée pour la gestion du régime artiste-auteur pour les arts graphiques et plastiques, constitue une force collective de réflexions et d'actions. Depuis 1952, La Maison des Artistes à travers ses nombreuses missions, représente les artistes dans toute leur diversité, et entend améliorer leurs conditions professionnelles. Elle propose de nombreux services de conseil et d'accompagnement aux professionnels des arts visuels.



# I. CAHIER DES CHARGES

## a. CONDITIONS DE PARTICIPATION

La participation au Prix est réservée aux candidats qui remplissent les conditions suivantes :

- De la nationalité de l'un des pays suivants : Algérie, Arabie Saoudite, Bahreïn, Comores, Djibouti, Egypte, Emirats arabes Unis, Irak, Jordanie, Koweït, Liban, Libye, Maroc, Mauritanie, Oman, Palestine, Qatar, Somalie, Soudan, Syrie, Tunisie et Yémen
- Etre un artiste relevant des arts visuels (dessin, photographie, vidéo, installation...)
- Etre âgé de moins de 40 ans (révolus) au 31 octobre 2018
- Postuler à titre individuel
- Dont le travail n'a jamais fait l'objet d'une monographie (autre qu'en galerie & école d'art).
- Avoir des notions d'anglais ou de français
- Avoir achevé ses études

Les candidats ont l'obligation de s'engager sur tous les volets du Prix : présence effective lors des trois mois de résidence (février-mai 2019), production d'une œuvre inédite, exposition de l'œuvre à l'IMA, don de l'œuvre au musée de l'IMA, participer aux rencontres proposées avec les publics et professionnels de l'art.

## b. THÈME DE L'ÉDITION 2019

Les candidats doivent soumettre un projet d'œuvre autour du thème suivant : « **Football et monde arabe** ».

## c. DOSSIER DE CANDIDATURE

Les candidats devront réaliser un dossier de candidature rédigé en français ou en anglais, comportant :

- Le formulaire de candidature complété
- Une note d'intention (2 pages max.)
- Un C.V (parcours artistique uniquement)
- Une copie de la pièce d'identité
- Un portfolio présentant les précédents travaux (entre 5 et 20 pages max.)

Les dossiers devront être envoyés, par **courrier**, par **e-mail**, ou **googleform** aux adresses ci-dessous, avec une **date limite de réception fixée au 31 octobre 2018, minuit**, délais de rigueur :

**Société des Amis de l'IMA**

1, rue des fossés Saint Bernard – Place Mohamed V – 75236 Paris Cedex 5  
amisma@imarabe.org

La Société des Amis de l'IMA se réserve le droit de ne pas traiter les dossiers incomplets ou déposés après la date limite de dépôt des candidatures fixée ci-dessus.

La Société des Amis de l'IMA **informera tous les candidats par e-mail**, dans un premier temps, de la bonne réception des dossiers et, dans un second temps, transmettra le nom du lauréat dont le dossier a été retenu.

#### **d. MODALITÉS DE DÉLIBÉRATION ET CRITÈRES D'ÉVALUATION**

Le jury jugera chaque projet qui lui sera présenté sur les critères suivants :

- Qualité du projet
- Conformité et pertinence avec le thème : « **Football et monde arabe** »
- Budget réaliste
- Les objectifs spécifiques de l'artiste durant la résidence
- L'implication du lauréat dans les rencontres avec les publics
- Maîtrise du français ou de l'anglais

Les dossiers seront soumis à un jury, à qui il appartiendra de choisir, en fonction de la qualité des candidatures, le projet qui remportera le Prix.

## II. DOTATION DU PRIX

L'artiste-lauréat travaillera dans un atelier-logement de la Cité internationale des arts, situé sur le site du Marais, durant 3 mois, de mars à mai 2019.

Le lauréat recevra une **bourse dotée de 3200 euros**.

### **La bourse comprend :**

- la bourse de production pour réaliser l'œuvre dont le projet aura été soumis au jury
- la bourse de vie pour couvrir les dépenses quotidiennes
- le dépôt de garantie de l'atelier-logement (500 euros)

La bourse sera remise au lauréat à son arrivée à Paris.

L'œuvre produite fait l'objet d'un don par l'artiste au musée de l'Institut du monde arabe.

### **Dépenses additionnelles prises en charge par la Société des Amis de l'IMA :**

- la mise à disposition d'un atelier-logement à la Cité internationale des arts
- la rémunération du/ des workshops
- les frais de visa
- les frais de transport de l'artiste (A/R Paris)

## III. REMISE DU PRIX & EXPOSITION DE L'OEUVRE

Le Prix sera remis à l'Institut du monde arabe en présence du Président de l'Institut du monde arabe, et de la Présidente de la Société des Amis de l'Institut du monde arabe.

L'œuvre du lauréat sera exposée pendant toute la durée de l'exposition « *Foot et monde arabe* » du 15 avril au 18 juillet 2019.

L'œuvre entrera par la suite dans les collections du musée de l'Institut du monde arabe.

## IV. AUTORISATIONS

Les dispositions des articles II & III sont réputées acceptées par le candidat.

L'artiste lauréat s'engage à ce que l'IMA puisse présenter son œuvre dans ces cadres, et ce sans trouble, ni revendication. A ce titre, le candidat cèdera à l'IMA les droits de reproduction (print, web) et de représentation au public afférents à l'œuvre créée, et ce dans le cadre de la promotion du PRIX.

Le résultat de la création devra être fidèle au projet présenté au jury et sélectionné par lui.

L'IMA, en sa qualité d'auteur de l'exposition « *Foot et monde arabe* », contrôlera la conformité de l'œuvre réalisée au regard de la thématique de l'appel à candidature précité, auquel il est étroitement associé.

## V. ÉCHÉANCIER

- Dépôt des candidatures : jusqu'au 31 octobre 2018
- Réunion du jury : novembre 2018
- Annonce du lauréat : novembre 2018
- Résidence de production : 3 mois, de mars à mai 2019
- Inauguration de l'exposition & cérémonie de remise de prix : 15 avril 2019

## CONTACT

Société des Amis de l'IMA  
Tél : +33 (0)1.40.51.38.93  
Email : [amisma@imarabe.org](mailto:amisma@imarabe.org)

PRIX DES AMIS DE L'IMA POUR LA CRÉATION  
CONTEMPORAINE ARABE

جائزة أصدقاء معهد العالم العربي للإبداع العربي المعاصر

ÉDITION 2019

REGISTRATION FORM / FORMULAIRE D'INSCRIPTION / استمارة التسجيل

Your contact details / Vos coordonnées / المعلومات الشخصية

Gender / Genre (M/F) .....

First Name / Prénom / الاسم .....

Last Name / Nom / اللقب .....

Date de naissance / Date of birth .....

Nationalité / Nationality .....

Address / Adresse / العنوان .....

City / Ville / المدينة .....

ZIP Code / Code Postal / الرمز البريدي .....

Country / Pays / بلد .....

Tel / الهاتف .....

Adresse email / email adress / البريد الالكتروني .....

Site internet / Website .....

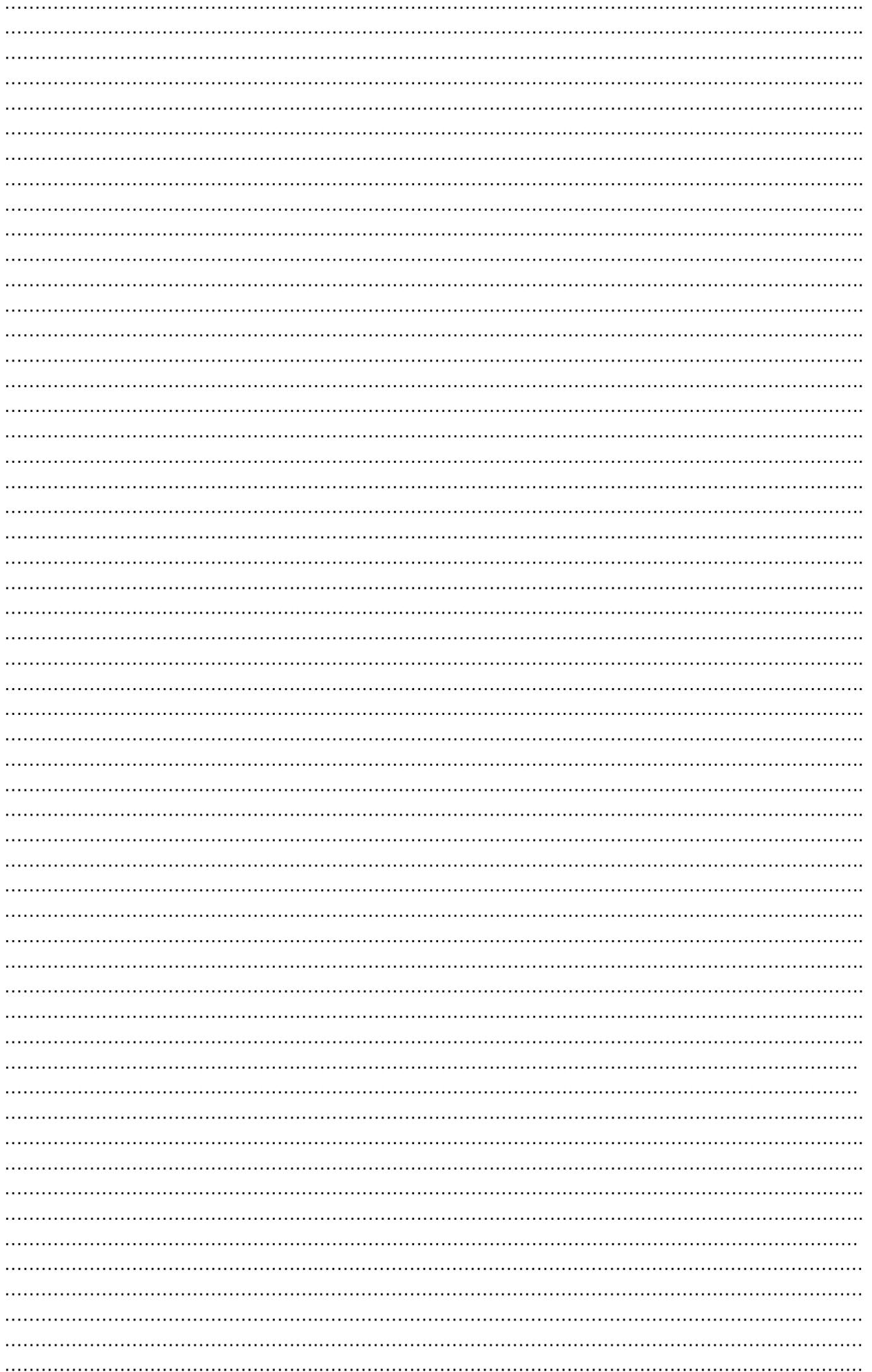
Parlez-vous français ? Do you speak French ? .....

Avez-vous déjà bénéficié d'une résidence en France ? Si oui, laquelle ? .....









## MATERIALS & DIMENSIONS / MATÉRIAUX & DIMENSIONS/ المواد والأبعاد

## BUDGET PRÉVISIONNEL DÉTAILLÉ / DETAILED BUDGET ESTIMATION

Budget de production + post-production + tout autre élément dont les candidats auront besoin

الميزانية المتوقعة لتنفيذ العمل مفصلة بوضوح: الميزانية الأرضية (في حالة التنقلات) + ميزانية الإنتاج (شراء مواد، تصنيع،...) + ميزانية ما بعد الإنتاج (على سبيل المثال: تأطير، طباعة،...) + ميزانية حق المؤلف + كل عنصر آخر سيحتاج له المرشحون المشتركون:

BUDGET	En euros
<b>Production</b> (achat de matériel, déplacements éventuels..)	
<b>Post production</b> (encadrement, traitement des images etc.)	
<b>TOTAL</b>	

تقويم زمني للإنتاج الفني / CALENDRIER DE PRODUCTION DE L'ŒUVRE /

POST PRODUCTION TIMETABLE

**Résidence** : 3 mois, du 1<sup>er</sup> février au 30 avril 2019

**Ouverture de l'exposition** : 15 avril 2019